

The Story of Cinderella.

In a ^{certain} country, there lived three sisters. The
 youngest called Cinderella, was ^{of these who was} a ^{step-sister} half-sister
 to the other two. The elder sisters treated Cinderella
 very badly. They themselves wore fine clothes and
 lived in a spacious ~~room~~ apartment, while as
 for Cinderella, she was shabbily clad, was
 obliged to stay in a corner of the kitchen ~~and~~ ^{and}
 was treated ^{just} like a servant. So Cinderella
 who was naturally beautiful, fell into a sad
 plight. About this time, the prince of that ^{the}
 country came of age and the occasion was
 to be celebrated by a ball in the palace.

2/10/88

Translation.

The Story of Cinderella.

19

Ko Natsume.

11th Year Law & Lit. Sec. C.



Gracie

Lucas

Brown

27

The Story of Cinderella ^{in the kingdom}

All ^{the} gentlemen and ladies were invited.

The three sisters were also invited on the occasion. But the two elder sisters said to Cinderella: "It is impossible for a sloven like you, with no clothes fit to wear, to go to the ball." So they themselves handsomely dressed went to the ball in a fine carriage,

leaving behind Cinderella. Cinderella left

^{behind} all by herself, began to weep bitterly,

when ^{all at once} she heard some one calling her

by name: and looking up in the midst

9/11/88

The Story of Cinderella.

19

He Natsume

1st year Law & Lit. C

of her tears, she saw a fairy lady
standing before her.

The Story of Cinderella.

Cinderella could hardly believe her eyes; but her troubles were not over yet, for she was still in her shabby clothes. But now the fairy strikes her with the wand, and Cinderella is no longer a dirty servant girl, but a lovely lady in a magnificently ornamented dress. All was now ready, when the fairy, producing from her pocket a pair of bright glass slippers, gave them to Cinderella. Cinderella thought that the slippers were much too small for her, but on trying them on, she found to her great delight, that they fitted her exactly. Cinderella joyfully expressed her thanks to the fairy.

The Story of Cinderella.

"All is now ready," said the fairy, "so you can go to the ball, according to your wish; but I have one warning to give you.

X Listen well. You must leave the palace and return home before twelve o'clock." "I will promise," said Cinderella, as she joyfully drove off in her carriage. When Cinderella got to the palace, she entered the ball-room, which was already very gay, as a great many ladies and gentlemen were there. Not only was Cinderella magnificently dressed, but she herself was very beautiful, so that all the guests were struck with astonishment and began to wonder who she could be. Though the two elder sisters also saw her, yet

12/12/99.

Translation.

The Story of Cinderella.
(continued.)

So Natsume.

1st Year Law & Lit sec. C

19

so finally.

who looked so handsome and was dressed

They had no idea that it was Cinderella,

The Story of Cinderella.

Cinderella was well treated by all the guests, for she looked so beautiful and was dressed so magnificently that she could fairly be taken for a princess. Especially, the prince was so much pleased with her that he chose her as his partner in dancing. Delighted at this, she spent her time in dancing, utterly forgetting the warning of the fairy. At the sound of the clock, however, the recollection flashed across her, all at once: so she took leave of the prince and had scarcely hurried downstairs, when the clock ceased to strike. To her great regret, she found that it was twelve o'clock. She must now return home, as quick as she could, and she looked for her carriage. But it was gone,

together with the coachman; her clothes, too, had now recovered its former shabbiness. The only thing which ^{still} remained unaltered, ^{in her possession} was the glass slippers, but even of these, she had lost one somewhere. In the bitterness of her sorrow and despair, she returned home and cast herself on her usual seat in the corner of the kitchen. It was not long before the two elder sisters went back and called up Cinderella to have several things done by her: and they said to Cinderella; "It was a very pleasant ball, indeed, enlivened by the dance and frisk of a lovely princess. We wonder whether there will be such a delightful ball again. We should take pity on you who can not dream of such a scene." and concluding their harangue by saying

that they were very much tired, they went
to sleep. Cinderella felt a secret triumph
at heart.

14/12/88

The Story of Cinderella
(continued)

K. Natsume.
1st Year L. C.

The Story of Cinderella.

Cinderella was well treated by all the guests, for she looked so beautiful and was dressed so magnificently that she ~~could~~^{might} fairly be taken for a princess. Especially, the prince was so much pleased with her that he chose her as his partner in dancing. Delighted at this, she spent her time in dancing, utterly forgetting the warning of the fairy. At the sound of the clock, however, the recollection flashed across her, all at once; so she took leave of the prince and had scarcely hurried downstairs, when the clock ceased to strike. To her great delight regret, she found that it was twelve o'clock. She must now

return home as quick^{ly} as she could,
and she looked for her carriage.

But it was gone, together with the
coachman; her clothes, too, had now
recovered its ^{own} former shabbiness. The
only thing which, ^{still} remained unaltered,
in her possession, ^{were} ~~was~~ the glass slippers;
but even of these, she had lost one some-
where. In the bitterness of her sorrow
and despair, she returned home and
cast herself on her usual seat in the
corner of the kitchen. It was not long
before the two elder sisters went back
and called up Cinderella to have
several things done by her: and they
said to Cinderella; "It was a very
pleasant ball, indeed, enlivened by

the dance ^{ing} and ~~first~~ of a lovely
 princess. We wonder whether there
 will be such a delightful ball again.
 We should take pity on you who
 can not dream of such a scene."
 and concluding their harangue by
 saying that ~~there~~ ^{they} were very ~~much~~
 tired, they went to rest. Cinderella
 felt a secret triumph at heart.

14/12/88.

The Story of Cinderella

(continued)

Sto, Natsume.
1st Year L. C.

18

$$2(b-c)y = a(a+c) \implies y = \frac{a(a+c)}{2(b-c)}$$

$$2ax = a(a+c) \implies x = \frac{a(a+c)}{2}$$

$$\frac{2x}{b-c} + \frac{2y}{a} = 1$$

$$\frac{2x}{b-c} + \frac{2y}{a} = 1$$

$$2ax + 2y(b-c) = a(b-c)$$

$$2ax = \frac{a(b-c)}{a}$$

$$y(c(a+k) + t(a-k)) = k(ax + c(a+k))$$

$$y\{k(c-t) + a(t+c)\} = k\{ax + c(a+k)\}$$

$$-k\{ax - t(a-k)\} = k\{ax + c(a+k)\}$$

$$-ax + t(a-k) = ax + c(a+k)$$

$$+ 2ax + a(c-t) + k(t+c) = 0$$

The Story of Cinderella.

On Cinderella's sudden disappearance, the prince who was ^{very} ~~so~~ much pleased with her, made some inquiry after her; but to no purpose. Having, however, one of her slippers left in his possession,

he issued, on the next day, a proclamation to the effect that he would choose any lady ^{as} his princess, if she could put that slipper on; and he sent some officers to several ladies', with the slipper.

The ladies, having an ambition to be called his Highness's princess, did their best to put the slipper on; but in this, they were disappointed, for it was much too small for them. After many fruitless visits, the officers went, at last, to the house of Cinderella.

11/11/89

The Story of Cinderella
(continued)

19

St Natsume.
1st year L. C.

[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

The Story of Cinderella.

The two elder sisters were very glad to try on the slipper. But, it was soon found that it did not fit the eldest. Then, some attempts were made by the next elder one; but with no better success. In hot despair, they made several desperate efforts to succeed; but the slipper obstinately set at naught all their endeavours. At last, Cinderella asked them to let her also try on the slipper. Though they were very much offended at this request, they were obliged to comply with it, for the officer remarked that she might try it on, as well.

23/1/88.

Very good
The Story of Cinderella.

Natsume
1st Year L. C.

19

[Faint, mostly illegible handwriting covering the rest of the page, likely bleed-through from the reverse side.]